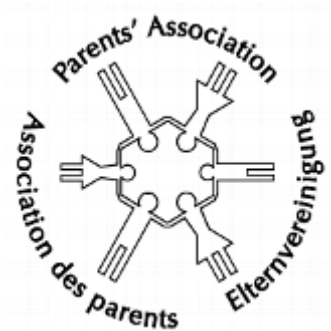


Elternvereinigung der ESM



Protokoll der jährlichen Allgemeinen Mitglieder

Versammlung

Protokollführer Manolis Papastefanou

Die Allgemeine Mitgliederversammlung (AMV) der Elternvereinigung (EV) fand in der Europahalle der ESM, Elise-Aulinger Straße 21, am 13. Oktober 2016 von 18:45 bis 20:40 statt.

- 1 Um 18.45 erklärte Georg Weber (1. Vorsitzende der EV) die Versammlung für eröffnet und begrüßte im Namen des Vorstands die Mitglieder, die an der jährlichen AMV teilnahmen.
- 2 Die ordnungsgemäße Einberufung der AMV und ihre Beschlussfähigkeit wurden festgestellt.
- 3 Der Vorsitzende berichtete, dass es ein Antrag der italienischen Sprachabteilung auf Diskussion über die Kantine und das Essen in der ESM gebe (siehe Punkt 17). Er erklärte weiter, dass Anträge während der Festlegung der Tagesordnung immer noch gestellt werden können, jedoch nur zwecks Beratung. Es wurden keine Anträge gestellt.

Die festgelegte Tagesordnung (siehe Anlage 1) wurde einstimmig genehmigt.

4 Geschäfts- und Rechenschaftsbericht des Vorstands

Der Vorsitzende berichtete über die Struktur der Elternvereinigung und die im vergangenen Schuljahr durchgeführten Aktivitäten (*siehe Anlage 2 – Jahresbericht des Vorsitzenden*).

5. Bericht des Schatzmeisters - Finanzbericht 2014/2015 und Jahresplan 2015/2016

Der Vorsitzende berichtete über den Finanzstatus der EV (siehe "Bilanz" auf der Website).

Zusammenfassung:

Umsatz der EV für das Jahr 2015/2016: 427.832,46 Euro

Endergebnis: Verlust von 24.018,85 Euro
Rücklage: 167.270,37Euro

Das Finanzamt bestätigte die Gemeinnützigkeit der Vereinigung für die nächsten 3 Jahre. Als einziger Risikopunkt blieb die Gebühr, die die Vereinigung erhob für die Verwaltung der Anträge auf Schülertransport. Die Vereinigung hätte Steuer dafür zahlen müssen, blieb aber der Betrag unter der Grenze der Steuerpflicht.

6. Bericht der Rechnungsprüfer

S. Fischbach, einer der Rechnungsprüfer, stellte den Bericht, der in der AMV auch in Papierform verteilt wurde, vor.

Die Rechnungsprüfer empfahlen, den Vorstand zu entlasten.

7. Entlastung des Vorstands

Der Vorstand wurde einstimmig entlastet.

8. Genehmigung des Jahresplans 2015/16

Der Vorsitzende erklärte, dass der Plan war, weiter in die gleiche Richtung unter Beobachtung der eventuellen Risiken bezüglich Steuern und der Gemeinnützigkeit der Vereinigung zu handeln. In Bezug auf die Gemeinnützigkeit, sollten die eigenen Liquidmittel der Vereinigung nicht erhöht werden.

Der Jahresplan wurde einstimmig genehmigt.

9. Aufstellung eines Wahlkomitees

Kerstin Arenz und Enrico Olivieri stellten sich als Wahlhelfer vor.
Es wurde keine Einwand von der Mitgliederversammlung erhoben.

10. Wahl der Vorstandsmitglieder für die satzungsgemäßen Vorstandsposten gem. Art. 3(1) der Geschäftsordnung:

1. Vorsitzende

Es gab keinen Kandidaten für das Amt des Vorsitzenden. Auch nach Aufforderung des Vorsitzenden hat sich keines der anwesenden Mitglieder gemeldet. **Georg Weber** erklärte, dass nach Art. 7(3) der Satzung, Mitglieder des Vorstands deren Amtszeit abgelaufen ist, bis zur Wahl eines Nachfolgers im Amt bleiben. Er forderte auf, wenn ein Mitglied für das Amt des Vorsitzenden kandidieren möchte, sich zu melden, auch nach der AMV. Die nächste Wahl werde am spätestens in der nächsten AMV stattfinden. Bis zur Wahl eines Nachfolgers sei er bereit als Vorsitzende in Amt zu bleiben.

2. Stellv. Vorsitzende

Es gab keinen Kandidaten für das Amt des Stellv. Vorsitzenden. Auch nach Aufforderung des Vorsitzenden hat sich keines der anwesenden Mitglieder gemeldet. Nach Art. 7(3) der Satzung bleibt **Rupert Plenk** bis zur Wahl eines Nachfolgers im Amt.

3. Schatzmeister

Es gab keinen Kandidaten. Auch nach Aufforderung des Vorsitzenden hat sich keines der anwesenden Mitglieder gemeldet. Nach Art. 7(3) der Satzung bleibt **Jean-Luc Dupuis** bis zur Wahl eines Nachfolgers in Amt.

4. Vorstandssekretär

Manolis Papastefanou stellte sich als einziger zeitgerechter Kandidat vor. Er wurde einstimmig (1 Enthaltung) gewählt. M. Papastefanou nahm die Wahl an.

11. Wahl der funktionellen Vorstandsposten gem. Art. 3(2) der Geschäftsordnung

- Ein Vorstandsmitglied zur Planung und Überwachung der **NSA**
Es gab keinen Kandidaten. Auch nach Aufforderung des Vorsitzenden hat sich keines der anwesenden Mitglieder gemeldet. Nach Art. 7(3) der Satzung bleibt **Jean-Luc Dupuis** bis zur Wahl eines Nachfolgers in Amt.
- Ein Vorstandsmitglied zur Planung und Überwachung der **Schülertransport**
Irene Rosin stellte sich als einzige zeitgerechte Kandidatin vor. Sie wurde einstimmig gewählt. I. Rosin nahm die Wahl an.
- Ein Vorstandsmitglied für schulische Angelegenheiten im Verwaltungsrat und die Zusammenarbeit mit den Elternvertretern im Erziehungsrat.
Günther Körbler stellte sich als einziger zeitgerechter Kandidat vor. Er wurde einstimmig gewählt. G. Körbler nahm die Wahl an.
- Ein Vorstandsmitglied Interparents.
Anna Cattani-Scholtz stellte sich als einzige zeitgerechte Kandidatin vor. Sie wurde einstimmig gewählt. A. Scholz nahm die Wahl an.

12. Wahl von zwei Rechnungsprüfern gem. Art. 8(2) der Satzung

Stefan Fischbach und Marcela Frank stellten sich als Kandidaten vor. Sie wurden einstimmig gewählt. Sie nahmen die Wahl an.

13. Wahl eines Streitschlichters gem. Art. 11 der Satzung

Charlotte Albayrak stellte sich als einzige Kandidatin vor. Sie wurde einstimmig gewählt. C. Albayrak nahm die Wahl an.

14. Nennung der in den Versammlungen der Sprachsektionen gewählten Vorstandsmitglieder gem. Art. 7(2) der Satzung.

Der Vorsitzende teilte der AMV mit, dass die folgenden Vertreter von ihrer Sprachabteilung gewählt worden waren:

- Carolyn Casali-Bain als Vertreterin der Erziehungsberechtigten der englischen Sprachabteilung
- Sebastian Petit als Vertreter der Erziehungsberechtigten der französischen Sprachabteilung
- Marina Conte als Vertreterin der Erziehungsberechtigten der italienischen Sprachabteilung
- George Lazaridis als Vertreter der Erziehungsberechtigten der griechischen Sprachabteilung
- Gerry van Woensel als Vertreter der Erziehungsberechtigten der niederländischen Sprachabteilung
- Rafael Baltanás y Jorge als Vertreter der Erziehungsberechtigten der spanischen Sprachabteilung
- Dimitris Varelas als Vertreter der Erziehungsberechtigten der SWALS
- Antje Stoller als Vertreterin der Erziehungsberechtigten der Kinder im Kindergarten
- Stefano Zanaboni als Vertreter der Erziehungsberechtigten der Schüler der Kategorie III

Seitens der AMV wurden keine Einwände erhoben. Die gewählten Vertreter nahmen somit die Wahl an.

15. Nennung der in der Versammlungen der Sprachsektionen gewählten Elternvertreter im Erziehungsrat soweit diese Funktion neu zu besetzen war.

Der Vorsitzende teilte der AMV mit, dass die folgenden Vertreter von ihrer Sprachabteilung gewählt worden waren:

- Mark Robinson als Vertreter der englischen Sprachabteilung in der Grundschule
- Magali Degrendel als Vertreterin der französischen Sprachabteilung in der Grundschule
- Koen Leuridan als Vertreter der französischen Sprachabteilung in der höheren Schule
- Irene Rosin als Vertreterin der italienischen Sprachabteilung in der Grundschule
- Valentina Fazio als Vertreterin der italienischen Sprachabteilung in der höhere Schule
- Ioannis Nikolaou als Vertreter der griechischen Sprachabteilung
- Anja Faber als Vertreterin der niederländischen Sprachabteilung in der Grundschule
- Anita Slootweg als Vertreterin der niederländischen Sprachabteilung in der höheren Schule
- Daniel Pinilla als Vertreter der spanischen Sprachabteilung
- Marcela Frank als Vertreterin der SWALS in der höheren Schule
- Maria Pia Ayala Periello als Vertreterin des Kindergartens

Seitens der AMV wurden keine Einwände erhoben. Die gewählten Vertreter nahmen somit die Wahl an.

16. Verabschiedung der aus dem Vorstand ausgeschiedenen ehemaligen Mitglieder

Der Vorsitzende verabschiedete Conor O'Sullivan, François Girardin, Flavio Carsughi und Maria Laiou, die aus dem Vorstand ausschieden.

17. Antrag auf Diskussion über das Essen und die Kantine in der ESM

Der Vorsitzende fasste die Ereignisse die zu der heutigen Lage der Küche und der Kantine in der ESM geführt haben. Die heutige Situation ist eine Notlösung. Von einer solchen Notlösung sollte es keine 100% Zufriedenheit erwartet werden. Nach der Planung wird am Anfang des Jahres (2017) eine provisorische Küche in einem Container neben dem Gebäude der Kantine aufgebaut werden. Der Speisesaal sollte auch saniert und verfügbar sein. Es wird somit wieder möglich sein, vor Ort das Essen vorzubereiten, auszugeben und essen.

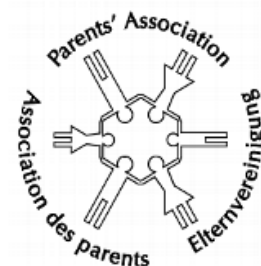
Die Menge der Portionen wurde erhöht nach Bemerkungen über kleine Portionen.

Die Vereinigung hat derzeit keinen Vertrag bezüglich Catering mit der Schule. Auch der Vertrag zwischen der Vereinigung und il Cielo wurde ordnungsgemäß gekündigt. Nach dem Ende der Sanierungsarbeiten werde es über eventuelle neue Verträge diskutiert. Im Moment gebe es aber nichts Konkretes. Es ist auch bekannt, das die Schule mit Hilfe eines externen Beraters eine „Food Policy“ vorbereitet.

Bezüglich des Bus Kiosks wurde es erklärt, dass die Vereinigung keine Verantwortung für den Kiosk hat oder hatte. Was wird mit dem Kiosk nach der Sanierung passieren sei eine Frage für die Schule und nicht für die Elternvereinigung. Der Vorsitzende bemängelte die Abwesenheit von Kontakten zwischen dem Kiosk und der Vereinigung und lud den Vorstand des Kiosks zur Diskussion ein.

18. Der Vorsitzende beendete die Versammlung um 20:40.

*Anlage:
1. Tagesordnung
2 Jahresbericht des Vorsitzenden*



Elternvereinigung der Europäischen Schule München e. V.
Parents' Association of the European School Munich
Association des parents d'élèves de l'école européenne de Munich

c/o Europäischem Patentamt
Bayerstrasse 34 / Zi. 3422
D – 80335 München

Einladung

zur jährlichen

ALLGEMEINEN MITGLIEDERVERSAMMLUNG

Am Donnerstag, den 13. Oktober 2016 um 18.30 Uhr
In der Europäischen Schule München
Europahalle

Tagesordnung - Endgültig

- 1) Begrüßung durch den Vorstand der EV
- 2) Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Mitgliederversammlung und der Beschlussfähigkeit
- 3) Festlegung und Genehmigung der Tagesordnung; Anträge¹
- 4) Geschäfts- und Rechenschaftsbericht des Vorstands
- 5) Bericht des Schatzmeisters; Finanzbericht 2015/16
- 6) Bericht der Rechnungsprüfer
- 7) Entlastung des Vorstands
- 8) Genehmigung des Jahresplans 2016/17
- 9) Aufstellung eines Wahlkomitees mit zwei Wahlhelfern
- 10) Wahl der Vorstandsmitglieder für die Satzungsgemäßen Vorstandsposten gem. Art. 3(1) der Geschäftsordnung:
 - 1. Vorsitzender
 - 2. Vorsitzender
 - Schatzmeister
 - Vorstandssekretär
- 11) Wahl der funktionellen Vorstandsposten gem. Art. 3(2) der Geschäftsordnung:
 - Ein Vorstandsmitglied zur Planung und Überwachung der NSA
 - Ein Vorstandsmitglied zur Planung und Überwachung der Schülertransport
 - Ein Vorstandsmitglied für schulische Angelegenheiten im Verwaltungsrat
 - Ein Vorstandsmitglied für Interparents
- 12) Wahl von zwei Rechnungsprüfern gem. Art. 8(2) der Satzung
- 13) Wahl eines Streitschlichters gem. Art. 11 der Satzung
- 14) Nennung der in den Versammlungen der Sprachsektionen gewählten Vorstandsmitglieder gem. Art. 7(2) der Satzung:
 - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der englischen Sprachabteilung
 - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der französischen Sprachabteilung
 - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der italienischen Sprachabteilung
 - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der griechischen Sprachabteilung
 - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der niederländischen Sprachabteilung
 - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der spanischen Sprachabteilung
 - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der SWALS
 - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der Kinder im Kindergarten
 - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der Schüler der Kategorie III
- 15) Nennung der in den Versammlungen der Sprachsektionen gewählten Elternvertreter im Erziehungsrat soweit diese Funktion neu zu besetzen war.
- 16) Verabschiedung der aus dem Vorstand ausgeschiedenen ehemaligen Mitglieder
- 17) Antrag der italienischen Sprachabteilung auf Diskussion über die Kantine und das Essen in der ESM
- 18) Sonstiges²
- 19) Schließung der Sitzung

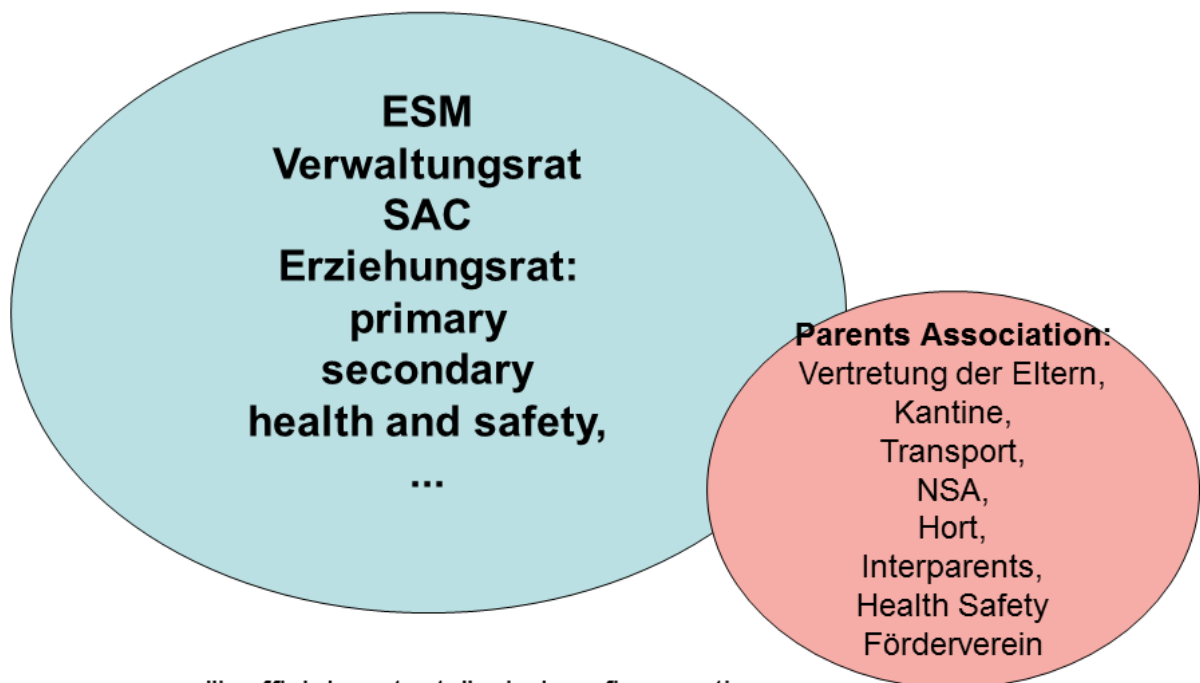
¹ Siehe Artikel 10 (Mitgliederversammlung) der aktuellen Satzung

² Unter "Sonstiges" können keine Beschlüsse zu bestimmten Beratungsgegenständen gefasst werden

Jahresbericht des Vorsitzenden der EV-ESM

Intern Schwerpunkte Schuljahr 2016/17

AGM 13.10.2016



"inofficial contacts": via jour fix, meetings
with inspectors,

who is behind?

- about 20 board members + 15 EC members
- all work on a voluntarily basis
- there is no payment nor any other compensation like Dienstbefreiung
- several part time (including minijobs) asisstants in the office of the EV and in the school (paid by us)
- support from the EPO: provision of infrastructure but no manpower

intern I

- regular newsletters and early info via Email
- updated homepage
- monthly board meetings and contact meetings with EC members
- jour fix meetings now joint with EC
- introduction of jour fix meetings with EPO representatives for school matters

intern II

- Sponsoring of activities and initiatives for the benefit of the children at school;
- representing the interest of the parents;
- Running and maintaining our service: transport, canteen, intercurricular activities.

Schwerpunkt I

- Master the challenges with respect to canteen – including new food policy
- Lack of space leads to cuts in NSA, Hort etc
- Reduce further risks of the PA as association – e.g. taxation

Schwerpunkt II

- Finding of successors for various posts including smooth transition
- Preparation for New Site 2019/20?
- Intermediate leaving certificate
- Maintaining concept of native teachers and plurality of choices